

# PRZEWODNIK KĄPIELOWY

DWUTYGODNIK ILUSTROWANY

wydawany w porze kąpielowej przez Polskie Towarzystwo Balneologiczne w celu reklamowania i popierania rozwoju zdrojowisk i uzdrowisk krajowych.

Redaguje Komitet. — Redaktorowie: Dr. KAZIMIERZ FLIS i Dr. ZYGMUNT WĄSOWICZ.

Redakcja i administracja:

Kraków, Rynek główny L. 9. — Telefon Nr. 405.

Rękopisów nie zwraca się.

OGŁOSZENIA:

za 1 wiersz petitem lub jego miejsce 30 hal.

Adresy lekarskie 1 K. 50 h. jednorazowo.

*Przewodnik kąpielowy* rozsyłany jest bezpłatnie P. T. Lekarzom w Galicyi, W. Ks. Poznańskiem i Królestwie Polskiem, czytelnikom publicznym, kawiarniom, cukierniom, restauracyom, hotelom i wkładanym bywa do przedziałów I. i II. klasy pociągów osobowych i pociągów na głównych liniach kolejowych.

W prenumeracie kosztuje *Przewodnik kąpielowy* 6 Kor. za rocznik.

## Przegląd najważniejszych chorób przewlekłych, nadających się do leczenia w polskich zdrojowiskach i uzdrowiskach.

Choroby	Nadają się do leczenia w zdrojowiskach i uzdrowiskach
Choroby serca i naczynia krążenia	Ciechocinek, Iwonicz, Jaworze, Krynica, Morszyn, Ojców, Rymanów, Szczawnica, Truskawiec.
Choroby nosa, gardła, krtani, płuc i opłucnej	Birsztany, Bystra, Iwonicz, Jaśkowice, Jaworze, Kamionka, Kosów, Nałęczów, Nowe Miasto, Ojców, Otwock, Rabka, Sławuta, Szczawnica, Truskawiec, Wysowa, Zakopane.
Choroby żołądka	Druskieniki, Krynica, Rymanów, Szczawnica, Żegiestów.
Choroby jelit	Birsztany, Druskieniki, Kamionka, Kosów, Krynica, Morszyn, Nałęczów, Truskawiec, Rymanów, Żegiestów, Szczawnica.
Choroby wątroby i dróg żółciowych	Ciechocinek, Iwonicz, Morszyn, Szczawnica, Truskawiec.
Choroby śledziony	Iwonicz, Krynica, Szczawnica, Zakopane, Żegiestów.
Choroby nerek i pęcherza	Ciechocinek, Druskieniki, Krynica, Nałęczów, Rymanów, Szczawnica, Truskawiec.
Choroby kobiece	Birsztany, Busko, Ciechocinek, Czarniecka Góra, Druskieniki, Iwonicz, Jaworze, Krynica, Lubień, Maryówka, Morszyn, Nałęczów, Rabka, Rymanów, Solec, Swoszowice, Truskawiec, Żegiestów.

Choroby	Nadają się do leczenia w zdrojowiskach i uzdrowiskach
Nerwice ogólne i przewlekłe choroby nerwowe z tłem anatomicznem	Bystra, Ciechocinek, Czarniecka Góra, Grodzisk, Jaśkowice, Jaworze, Kiselka, Kosów, Krynica, Lubień, Maryówka, Morszyn, Nałęczów, Nowe Miasto, Ojców, Otwock, Sławuta, Solec, Szczawnica, Truskawiec, Zakopane, Żegiestów.
Choroby kości, mięśni i stawów, także na tle gruźliczem	Birsztany, Busko, Ciechocinek, Druskieniki, Iwonicz, Krynica, Krzeszowice, Lubień, Morszyn, Rabka, Rymanów, Solec, Swoszowice, Truskawiec.
Choroby przemiany materii, jak otyłość, moczówka cukrowa, dna i t. d.	Birsztany, Busko, Czarniecka Góra, Krynica, Morszyn, Nałęczów, Ojców, Otwock, Rymanów, Solec, Szczawnica, Truskawiec, Żegiestów.
Choroby krwi	Bystra, Jaworze, Krynica, Morszyn, Nałęczów, Ojców, Sławuta, Szczawnica, Truskawiec, Wysowa, Zakopane, Żegiestów.
Złoty — przymiot	Birsztany, Busko, Ciechocinek, Druskieniki, Iwonicz, Lubień, Morszyn, Rabka, Rymanów, Solec, Swoszowice, Truskawiec.
Choroby skóry	Ciechocinek, Birsztany, Iwonicz, Lubień, Rabka, Rymanów, Solec, Swoszowice, Truskawiec.
Zatrucia morfinowe, wyskokowe, nikotynowe i rtęciowe	Grodzisk, Kiselka, Maryówka, Nowe Miasto, Solec, Swoszowice, Zakopane.

## Janeczek & Ziembicki

w Krakowie, Rynek L. 8,

naprz. kościoła św. Wojciecha. — Telefon 603.

Zlecenia zamiejscowe wysyła się odwrotną pocztą za zaliczką.

## Najtańszy Skład Papieru

Materyałów do pisanie i rysowania, oraz Towarów galanteryjnych. — Najnowsze ilustrowane karty korespondencyjne i Albumy do tychże. — Pamiątki z Krakowa. — Towary galanteryjne z herbami i orłami polskimi w wielkim wyborze. Wielki wybór Perfumeryi, Grzebieni, Szczoteczek i Szczotek Woda kolońska.



Dr. H. DOBRZYCKI.

# Przyczyny niepowodzeń naszych miejscowości leczniczych w ostatnim roku.

Ciężkie położenie, w jakim się kraj nasz znalazł szczególnie w ostatnich latach, nie mogło nie wpłynąć ujemnie na byt naszych miejscowości i zakładów leczniczych, a głównie na ich frekwencję. Dało się to już dość silnie uczuć w roku 1905, a jeszcze silniej w sezonie roku bieżącego 1906. Aby rozmiary tej klęski bliżej ocenić, były niezbędne pewne dane cyfrowe.

W tym celu do lekarzy zdrojowych rozesłano kwestyonaryusz następujący:

1. „Czy w sezonie roku bieżącego liczba przybyłych do danej miejscowości osób na kurację była mniejsza niż w latach poprzednich, czy też nie i w jakim mianowicie stosunku?
2. Czy dał się stwierdzić ujemny wpływ obecnego położenia na przeciętną długość pobytu leczących się t. j. czy pobyt ten był krótszym, niż zwykle, czy też nie?
3. Czy zapotrzebowanie mieszkań większych, resp. droższych, było mniejsze, niż zwykle?
4. Jakie okoliczności można uważać za bezpośrednią przyczynę zmniejszenia się frekwencji i skrócenia przeciętnego czasu pobytu chorych (zły stan ekonomiczny kraju, rozpędzenie Dumy, obawa pogromów, pogłoski o mającym nastąpić strajku kolejowym)?
5. Czy wśród leczących się można było stwierdzić stan nerwowego podniecenia, wyrażający się między innymi ożywionymi lub namiętnymi sporami w zakresie spraw politycznych?

Mam honor nadmienić, iż w danym razie nie chodzi o pedantyczną ścisłość, lecz o dane przybliżone, nie wymagające literackiego opracowania.

Na kwestyonaryusz ten odpowiedzieli lekarze następujący: Puławski z Nałęczowa, Bujakowski i Zaleski z Druskienik, Bieliński z Nowego Miasta, Ruppert i Dembicki z Ciechocinka, Administrator Tęczyński z Pohulanki, Kozłowski z Ojcowa, Grodecki z Birsztan, Daniewski ze Solca, Birenzweig z Inowłódza, Miklaszewski z Czarnieckiej Góry. Wynik ich odpowiedzi streścić się dał jak następuje:

Co do liczby leczących się, mianowicie czy ich było mniej czy więcej? odpowiedzi wypadły niejednokrotne, przeważnie jednak chorych było mniej, niż w roku poprzednim. I tak w Ciechocinku było mniej leczących się o . . . . . 124 osób	
w Nałęczowie o . . . . . 186 „	
w Sławucie o przeszło . . . . . 200 „	
w Druskienikach o . . . . . 25% „	
w Ojcowie (zakład) o . . . . . 17 „	
w Birsztanach o . . . . . 25% „	
w Solcu o . . . . . 120 „	
w letnisku Inowłódz — bez zmiany.	

W Nowem Mieście zaś, oraz Pohulance i Czarnieckiej Górze było w roku bieżącym o 10%, 33% i 35% więcej. Jak widzimy, w daleko większej liczbie miejscowości chorych było mniej, niż w sezonie poprzedzającym.

Co do czasu przeciętnego trwania kuracji, to wogóle czas ten był znacznie krótszy, niż zwykle. Z wyjątkiem osób względnie zamożniejszych, znakomita część przyjezdnych spieszyła się z ukończeniem kuracji. Niezależnie od tego, niemal we wszystkich miejscowościach sezon w roku bieżącym skończył się daleko wcześniej, niż lat dawnych, a jeśli tu i owdzie pozostała się garstka chorych, to ta na stronę finansową

zakładów wpływała tylko ujemnie, gdyż trzeba było trzymać służbę i administrację, tak jak w czasie pełnego sezonu.

Jak dotąd więc, możemy zaznaczyć ujemne okoliczności dla naszych uzdrowisk: 1) zmniejszenie się liczby leczących się, 2) krótszy czas ich pobytu i 3) wcześniejsze ukończenie sezonu. I jeżelibyśmy zrobili obliczenie liczby dni pobytu w uzdrowiskach, jak to obliczamy dla szpitali, to kto wie, czy ta cyfra przekroczyłaby połowę tej sumy dni, jaką notowano w sezonach poprzednich. Ale do tego niepomysłnego stanu przybyszą jeszcze inne pogarszające okoliczności, mianowicie:

Trzeci punkt kwestyonaryusza dotyczył pytania: „Czy zapotrzebowanie mieszkań droższych i większych było mniejsze, niż zwykle?

Otóż, jeżeli na który z punktów były pewne różnice w odpowiedziach, to na ten punkt wszyscy jednomyślnie odpowiadają, że nigdy jeszcze takich pustek w droższych mieszkaniach nie było, jak w roku bieżącym, a w stratach była to jedna z ważniejszych rubryk. Pobyt miały tylko mieszkania najtańsze, a już o mieszkania ze średnimi cenami nie pytano wcale i nie oglądano ich nawet. Doszło do tego, że wiele osób, które się ze sobą przedtem nie znały, wynajmowało mieszkanie do wspólni, mieszcząc się w jednym niedużym pokoju. Czegoś podobnego dawniej nigdy nie bywało. Wielu właścicieli, chcąc zmniejszyć swoje straty, dzieliło mieszkania kilkopokojowe na pokoje pojedyncze, obniżając ceny w bardzo wielkim stosunku. Kol. Bujakowski oraz kilku innych kolegów oceniają straty na mieszkaniach od 25 do 50 procent. Co do mnie, to na podstawie rachunków, dotyczących Sławuty, mogę fakt ten potwierdzić w zupełności. To samo miało miejsce i z letniskami mieszkaniowymi.

Ten krach mieszkaniowy, za którym poszło i zmniejszenie innych dochodów pozycyji, dotykałnie przekonująco, że wszyscy ludzie zamożniejsi, którzy przedtem mniej lub więcej stale, choć wogóle w nieznacznej liczbie odwiedzali nasze uzdrowiska, udali się za granicę lub też do miejscowości leczniczych galicyjskich. Natomiast biednych w naszych uzdrowiskach było w roku bieżącym tak wiele, jak może w żadnym. Szczególniej wśród żydów zauważono bardzo biednych ludzi znacznie więcej niż zwykle tak, że należało robić dla nich składki na bilet kolejowy.

Przyczyną niepowodzeń materyalnych naszych uzdrowisk, oprócz wyjazdu ludzi zamożnych za granicę było przedewszystkiem zubożenie kraju, a kto wie nawet, czy tu nie grał najważniejszej roli brak bezpieczeństwa co do życia i mienia. Wielu ludzi, dla których przeprowadzenie kuracji nie było bezwzględnie konieczne, wolało nie ruszać się z domu, odkładając kurację do lepszych czasów. Rozpędzenie t. zw. Dumy, już wywołało pewien niepokój wśród kuracjuszków i gotowość do opuszczenia uzdrowiska; — gdy wkrótce potem zaczęły się rozchodzić wieści, iż strajk kolejowy został postanowiony, było to hasłem do odwrotu, czemu się nawet dziwić nie można. Najfatalniej jednak podziałała na kuracjuszków, mianowicie tam, gdzie poważną liczbę stanowią żydzi, zapowiedź nowych pogromów, zwłaszcza, że miały one w sobie wielkie prawdopodobieństwo, wobec faktu, iż były organizowane z wiedzą i pomocą rządu.

Nie małą też krzywdę wyrządziły fałszywe wieści, ogłaszane telegraficznie przez Agencję Petersburską np. o napadach na kuracjuszków, dokonywanych w Druskienikach, co było fałszem. Taką samą przysługę wyświadczyły plotki i fałszywe wieści Nałęczowowi. Opo-



wiadano bowiem sobie, że w tem uzdrowisku partye wywrotowe wciąż niepokoją chorych.

Czytałem też w kilku gazetach rosyjskich, w czasie mego pobytu tego lata w Sławucie, że w tejże Sławucie gromady chłopów napadają na folwarki, do Sławuty należące, i wycinają lasy księcia Sanguszki. Otóż, gazety, wychodzące w Moskwie i Petersburgu, o tem wiedziały, tylko nie o tem nie wiedzieli ci, co mieszkają na miejscu; do takiego stopnia rozsiewane były fałszy. Obawa napadu w drodze lub kradzieży w pociągach także nie działały zachęcająco do leczenia się w uzdrowiskach krajowych. Słowem, że poza biedą w kraju, która się na naszych miejscowościach leczniczych w sposób niezmiernie dotkliwy odbiła, brał udział jeszcze cały kompleks czynników, które nawet same, bez owej notorycznej biedy, byłyby zdolne zmniejszyć frekwencyę do naszych uzdrowisk.

Co do ostatniego punktu kwestyonariusza, który brzmi: „Czy wśród leczących się można było stwierdzić stan nerwowego podniecenia, wyrażający się między innymi przez ożywione lub namiętne spory w zakresie spraw politycznych“, — to odpowiedź na to pytanie wypadła silnie twierdząco.

Sezon roku 1905, t. j. roku wojny japońsko-rosyjskiej, dał obszerne pole do żywych bardzo dyskusji i pewnego podniecenia tak, jak wszędzie i we wszystkich naszych miejscowościach leczniczych. Z tego względu wydział nasz na początku roku bieżącego t. j. przed sezonem, zwrócił uwagę kolegów i zarządów tych miejscowości na to, aby starali się swym wpływem przekonać pacjentów, że w interesie ich zdrowia należy wszelkie rozprawy polityczne wyłączyć. Nic to jednak nie pomogło. Walka na języki wrzała we wszystkich punktach. Ludzie sobie krew psuli oraz irytowali się bezustanku. Mało tego; wszelkie partyjności, o ile na miejscu znaleźli się ich przedstawiciele, bardzo silnie się zarysowywały. Przejęcie się sprawami bieżącymi było bardzo wielkie, a poczytność pism politycznych ogromna, gorączkowa.

W niektórych uzdrowiskach ludzie dzielili się na wrogie sobie obozy, w czym nieraz służba brała żywy udział i również podzieliła się na partye — jak pisze kol. Daniewski z Solca. Nie wszędzie jednak tak się działo, bo w Inowłodzu n. p., jak pisze pan adwokat Birenzweig, „pomimo ożywionego ruchu politycznego czasów obecnych, podniecenia stanu nerwowego nie skonstatowano, jakkolwiek wszystkie panujące prądy polityczne miały swoich przedstawicieli i wyznawców“. To samo pisze kolega Grodecki z Birsztan

jeszcze z większym naciskiem, gdyż mówi, że „żadnych namiętnych rozpraw, ani wogóle objawów podniecenia wśród publiczności birsztajńskiej nie zauważył“.

W Pohulance, jak pisze administrator Zakładu pan Tęczyński, Dr. Żebrowski, lekarz Zakładu, wywiesił ogłoszenie, „że wszczynania rozmów na tematy polityczne zabrania się“, co podobno skutkowało.

Wszyscy zaś inni koledzy kładą silny nacisk na większe lub mniejsze zdenerwowanie swych pacjentów, a Dr. Bieliński pisze: „Wobec nadmiernego rozpolitykowania ogółu, podniecenie było i jest wielkie, i doprowadza częstokroć do zbrodni umysłowych“. Dr. Bujański z Druskienik zaznacza, iż „stan nerwowego

podniecenia zauważył u większości a nawet u dzieci“. Miałem małych pacjentów — pisze — sześć lub ośmioletnich, którzy często budzili się w nocy z krzykami, że na nich napadają, widzieli wszędzie bomby i każdy szmer ich przerażał. „Kol. Karol Zaleski z tejże miejscowości pisze, „iż dał się zauważyć stan przygnębienia i podrażnienia nerwowego, co nawet do pewnego stopnia ujemnie wpływało na przebieg leczenia“.

Na 13-stu, którzy dali odpowiedź na kwestyonariusz, trzech tylko nie zauważyło nerwowego podniecenia, 10-ciu zaś istnienie jego stwierdza stanowczo.



## Sprawozdanie z działalności Wydziału Polskiego Towarzystwa Balneologicznego w r. 1906.

II. Walne Zgromadzenie członków Polskiego Tow. Balneologicznego wybrało ponownie ten sam Wydział, który prowadził agendy Towarzystwa od chwili zawiązania się jego, z tą

zmianą, że w miejsce Dra Wąsowicza, wybrano sekretarzem Dra Supińskiego, a w charakterze członka Wydziału wszedł Dr. Pelczar z Truskawca. Dr. Wąsowicz, mianowany redaktorem *Przewodnika Kąpielowego*, wchodzi już jako taki w skład Wydziału.

Walne Zgromadzenie, uchwalając przedłożone mu przez Wydział w roku zeszłym zmiany w statucie poleciło, aby Wydział po uzyskaniu zatwierdzenia przez władze zmian w statucie, kooptował nadto do swego grona dyr. J. Mazurkiewicza z Iwonicza i inżyniera L. Nitscha z Krakowa.

Toż samo Walne Zgromadzenie poleciło również Wydziałowi poczynienie u dotyczących władz kroków, aby w możliwie najkrótszym czasie połączono wszystkie większe zdrojowiska z międzymiastową siecią telefoniczną i zajęcie się sprawą ustawodawstwa zdrojowego,



KRYNICA: Zakład dyetetyczny Dra Skórczewskiego.



w szczególności sprawę zwołania ankiety balneologicznej.

W wykonaniu tych uchwał zwrócił się Wydział do krajowej Dyrekcyi poczt i telegrafów, w obszernym zaś memoryale, w którym przedstawił konieczną potrzebę zwołania ankiety, do Wydziału krajowego.

W sprawie pierwszej otrzymał Wydział od Dyrekcyi poczt zawiadomienie, że ministerstwo handlu poleciło wręczyć do międzymiastowej sieci telefonicznej także i niektóre krajowe zdrojowiska, jak Rymanów, Iwonicz, Krynica, Krościenko, Szczawnicę, Rabkę i Zakopane — wobec czego uprasza Dyrekcyja o bliższą informację co do frekwencji gości kąpielowych z ostatnich 3 lat w tych wszystkich miejscowościach.

Żądane daty przesłał Wydział niezwłocznie i jest uzasadniona nadzieja, że przy poparciu tej sprawy przez delegację naszą w Wiedniu, budowa tych linii już w jesieni r. b. skończoną być może.

Sprawa zwołania ankiety balneologicznej powiodła się nadzwyczaj pomyślnie. W odpowiedzi na memoryał zaprosił Wydział krajowy do wystąpienia na ankietę 12 przedstawicieli Towarzystwa. Jako swych delegatów przeznaczył Wydział: 1) prof. Dra L. Korczyńskiego, 2) Adolfa bar. Brunickiego z Lubienia, 3) Dra A. Chameca z Zakopanego, 4) komisarza A. Grabowskiego z Krynicy, 5) Dra K. Kadena z Rabki, 6) radcę ces. Dr. A. Krzyżanowskiego z Truskawca, 7) Dyr. J. Mazurkiewicza z Iwonicza, 8) Jana hr. Potockiego z Rymanowa, 9) Dr. E. Supińskiego z Rabki, 10) Dr. M. Cerchę z Krynicy, 11) Dra Z. Wąsowicza z Krynicy, 12) prof. Dra Stanisława Wróblewskiego z Krakowa.

Obrady ankiety, zwołanej do Lwowa na dzień 7. i 8. maja 1906 r., zbyt są jeszcze świeże i znane, abyśmy potrzebowali je w tym miejscu przypominać — zaznaczyć tylko chcemy, że Towarzystwo nasze, urgując władze krajowe i dając w tym kierunku nową inicjatywę, jak niemniej wysyłając ze swego grona szereg ludzi obeznanych znakomicie z potrzebami nowych zdrojowisk, położyło dla ich rozwoju wielką zasługę, a dzień 7. i 8. maja 1906 r. w historii tego rozwoju powinien być złotymi głóskami zapisany. Stanowi on bowiem stanowczy zwrot w pojmowaniu swych obowiązków wobec naszego zdrojownictwa przez najwyższe władze krajowe i jakkolwiek rok zaledwie od dnia tego upłynął, możemy już wskazać widoczne i pomyślne wyniki ankiety. Aby się nie zatrzymywać dłużej nad tym tematem, odsyłamy ciekawych do artykułu w 1-szym numerze *Przewodnika Kąpielowego* p. t.: „Akcyja krajowa dla podniesienia rozwoju zdrojowisk i uzdrowisk w roku ubiegłym“, w którym przedstawiono dokładnie bilans działalności kraju na polu zdrojownictwa od czasu zwołania ankiety.

Uchwalone przez Walne Zgromadzenie zmiany w statucie uzyskały zatwierdzenie Namiestnictwa. Wobec tego przybył Towarzystwu nowy poczet członków, t. zw. wspierających. Na zaproszenie Wydziału przystąpiły do tego w charakterze członków wspierających:

Rada miejska m. Wieliczki.  
Rada miejska m. Krosna.  
Rada powiatowa w Dobromilu.  
Rada miejska m. Lwowa.  
Gmina Krynica.  
Rada miejska m. Buczacza.

Nadto Wydział przyjął w ubiegłym roku w poczet członków zwyczajnych: Stanisława hr. Drobojowskiego z Czorsztyna, Dra J. Gaika z Zakopanego, Dra Stan. Lewickiego z Krynicy, Dra Wilhelma Zatheya z Krynicy i Dra Juliana Aronsohna z Krynicy.

W sprawie nowego traktatu handlowego z Rosyą, który w sposób niesłychanie krzywdzący nakłada na wody mineralne wysokie opłaty cłowe — wniósł Wydział petycję do Koła Polskiego w Wiedniu i przedstawienie do Tow. lek. w Krakowie, oraz do centralnego galic. Związku fabrycznego, przedewszystkiem dla uładowania drogi staraniom, mającym za cel zaliczenie wód mineralnych krajowych do rzędu wód leczniczych, od których według nowego traktatu opłaca się cło bezporównania niższe. W sprawie tej otrzymało Towarzystwo wyczerpujące szczegóły od dyrektora centralnego Związku fabr. pośła Battaglii, jak niemniej wskazówki, w jaki sposób należy postępować, aby wody krajowe przeznaczone na wywóz do Królestwa i Rosyi, mogły być zaliczone przez Radę sanitarną w Petersburgu do rzędu wód leczniczych. Wydział i w przyszłości tej ważnej sprawy nie spuści z oka, a w swoim czasie, gdy przyjdzie do odnowienia traktatu, podejmie energiczną akcyę, aby w sprawie celi od naszych wód krajowych uzyskać znaczne zniżenia.

Sprawą urządzenia II-go Zjazdu balneologicznego i wystawy balneologicznej, zajmował się Wydział również gorliwie. Wobec tego jednak, że w lipcu b. r. odbędzie się 9-ty Zjazd przyrodników i lekarzy polskich w połączeniu z wystawą, w której stworzono oddzielną grupę balneologiczną — uznał Wydział za stosowne odstąpić od zamiaru urządzenia osobnego Zjazdu balneologicznego i sprawę całą odłożyć do roku przyszłego. — Jest nadzieja, że zjazd ten odbędzie się w roku przyszłym w Warszawie pod egidą Wydziału zdrojowisk warszawskiego Tow. higienicznego. Starania w tym kierunku już są podjęte — a Wydział już w niedługim czasie ogłosi ostateczne swych usiłowań wyniki.

Wydział przypomina, że w r. z. otrzymawszy od zarządów zdrojowych Iwonicza, Rabki, Rymanowa i Truskawca zapewnienie dostarczenia odpowiedniej ilości wody mineralnej, a na nagrody kwotę po 100 kor. od każdego z wymienionych zdrojowisk, ogłosił konkurs na najlepszą pracę doświadczalno-kliniczną pt.: „O działaniu solanek Iwonicza, Rabki, Rymanowa i Truskawca na przemianę istot azotowych“.

Konkurs nie przyniósł żadnego pozytywnego rezultatu, wobec czego uchwalił Wydział przedłużyć go do 1. kwietnia roku przyszłego, zwracając się równocześnie z usilną prośbą do lekarzy zdrojowych, by przystępując do opracowania tak ważnego i zajmującego tematu, zechcieli usiłowania Towarzystwa w tym kierunku poprzeć.

Pozostaje jeszcze kilka słów wspomnieć o wydawnictwach Towarzystwa. *Przewodnik Kąpielowy* wychodził w r. z. co dwa tygodnie w czasie letniego sezonu. Redakcyja starała się pismu nadać jak najestetyczniejszą zewnętrzną formę, co do treści zaś zapewnić mu artykuły aktualne, autorów znanych w literaturze zdrojowej. Rezultat tych usiłowań bardzo dobry. Nazwiska współpracowników takie, jak prof. Dra L. Korczyńskiego, Dra J. Regieca, Dra E. Supińskiego, Dra E. Domańskiego, komisarza i zarządcy zdrojowego p. A. Grabowskiego, prof. W. Doleżana, inżyniera Morawskiego i wielu innych, są tego najlepszym dowodem. Strona zewnętrzna wydawnictwa zyskała bardzo przez umieszczenie 40 klisz z widokami krajowych zdrojowisk i polskich zakładów leczniczych. Dla urozmaicenia zaś treści obok artykułów fachowych, wprowadzono głównie ze względu na czytającą kąpielową publiczność fejleton, w którym zamieszczano krótkie obrazki, przeważnie z życia kąpielowego, często pisane z wielkim humorem i zacięciem literackim.



„Pamiętnik polskiego Tow. Balneologicznego“, jako II-gi tom tego wydawnictwa, wyjdzie z okazji Zjazdu balneologicznego w roku przyszłym. Prace przygotowawcze są już w pełnym toku.

Ten krótki szkic działalności nie jest naturalnie zupełnym. Narysowano bowiem w nim z lekka akcję Wydziału tylko w sprawach ważniejszych, zasadniczych. Mimo to starczy on za dowód, że mandat powierzony przez ogół członków, spełniał Wydział sumiennie, zgodnie z interesem krajowych zdrojowisk, w których podniesieniu upatrywał nie tylko ich własną korzyść — ale przede wszystkim pożytek z podniesienia tego płynący dla leczących się w nich chorych.

Z. W.

## Sprawozdania i streszczenia.

**Radca ces. Dr. E. Krzyżanowski.** *Sprawozdanie sanitarne Zakładu zdrojowo-kąpielowego w Truskawcu za rok 1906.*

Utartym zwyczajem jak w latach poprzednich ogłasza autor — jako lekarz zakładowy — sprawozdanie ze swej działalności w Truskawcu. — Sprawozdanie to należy podzielić na dwie części: w jednej z nich omawia autor zarządzenia wykonane, w drugiej podnosi spostrzeżenia swoje celem wydania zarządzeń, niezależnych od niego, a ściśle z dalszym rozwojem Zakładu związanych. Zajmiemy się tą drugą. Najważniejszą sprawą w każdym

zdrojowisku są jego źródła mineralne i ich zabezpieczenie przed różnymi szkodliwymi wpływami. W tym kierunku podnosi Dr. Krzyżanowski żądania następujące:

Zbadać — czy nie zachodzi potrzeba ujęcia i zabezpieczenia źródeł od opadów, zanieczyszczenia i od dopływu wód zaskórnych.

Przeprowadzić co 10 lat analizę wód ze źródeł, surowicy i borowiny, na razie zbadać odsetek soli ze sztybu „na Pomiarach“.

Porobić zarządzenia, by wydajność wody ze źródeł „Naftusi“ i „Maryi“ w czasie większego napływu gości wystarczała na potrzeby kuracjuszy.

Postarać się o zaliczenie „Naftusi“ do rzędu wód mineralnych i wody tej nie marnować do celów gospodarczych.

Szukać na terenie truskawieckim źródeł pokrewnych „Naftusi“, która przy silniejszym napływie gości okazuje się niewystarczającą.

Należy odnieść się do Starostwa, by zabroniło mieszkańcom dotychczasowego sposobu czerpania „Naftusi“ po sezonie, kiedy pompę zabierają. — Każdy czerpie zanurzając swoje brudne naczynie, przez co

źródło to łatwo się stać może rozsądnikiem chorób zakaźnych.

Na razie dać przy „Naftusi“ żelazną balustradę, by się ludzie nie tłoczyli, zaś do domów wydawać wodę dopiero po zachodzie słońca.

Nad źródłem „Maryi“ dać cementową zakrywę, zamiast drewnianej.

Zdój „Zofii“ ująć należyce, dać płaszcz cementowy, zdrenować bagnisko, oparkanie, nakryć i zabezpieczyć od dopływu deszczówki i t. p.

Sprawić hermetycznie zamykaną beczkę do przevożenia wody z tego źródła.

Przy źródle „Bronisławy“ sprawić korytka do płukania ust, a przy źródle „Józi“ dać pompkę i korytka do przemylwania ocz, źródło to bowiem — tak jak obecnie — może się stać rozsądnikiem zakaźnych chorób oczu.

Należy dążyć do zaprowadzenia wodociągów, bez których trudno, by Zakład stanął na właściwej wyżynie; — plany i kosztorysy na nie wypracował w swoim czasie starszy inżynier Wydziału krajowego p. Felicyan Pintowski. Zaprowadzić kataster studzien i źródeł publicznych i prywatnych na terytorium Zakładu.

Studnie należy zaopatrzyć w daszki, koła, lub pompy, podawać wiadra i surowo przestrzegać, by nikt nie zanurzał swego naczynia przy czerpaniu wody.

Zwrócić uwagę Wydziału powiatowego i Starostwa na brak zdrowej wody do picia, co zdaje się być powodem znacznej śmiertelności i wczesnego uwiąznięcia ludności miejscowej; również na brak studzien, dostarczających

wody do celów

gospodarczych i w razie niebezpieczeństwa ognia, tem bardziej, że w Truskawcu niema ani rzeki, ani stawu.

Basen przy dworku hetmańskim należy przykryć daszkiem i często go czyścić.

Następnie omawia Dr. Krzyżanowski ulepszenia, jakie należałoby zaprowadzić w łazienkach solankowych, borowinowych, (te ostatnie domagają się koniecznie odpowiedniego rozszerzenia) i inhalatorium.

W dalszym ciągu sprawozdania swego przedkłada autor w szczegółach sprawy sanitarne, domaga się racjonalnego usuwania śmieci i odpadków, budowy miejsc ustępowych, zamykania ulic i chodników, zapewnienia należytego bezpieczeństwa publicznego, lepszego oświetlenia ulic, przestrzegania ustawy budowlanej, należytego utrzymania publicznych restauracji, sklepów spożywczych, rzeźni, jatek itp., a wreszcie omawia sprawy ogólne związane z rozwojem Truskawca, z pośród których podnosi potrzebę budowy zakładu wodoleczniczego.

Jesteśmy przekonani, że to sumienne i szczegółowe sprawozdanie Dra Krzyżanowskiego będzie należyte rozważane przez wszystkie czynniki, zainteresowane w rozwoju Truskawca, a proponowane przez autora



KRYNICA: Sala jadalna w zakładzie Dra Skórczewskiego.



ulepszenia zostaną dla dobra kuracuszów i Zakładu jak najrychlej wprowadzone w życie.

## Wiadomości bieżące.

**Wystawa przyrodniczo-lekarska i higieniczna**, mająca być urządzoną z okazji X. Zjazdu Lekarzy i Przyrodników polskich we Lwowie, będzie otwartą już 16 czerwca, i potrwa do 25 lipca b. r. Wystawa podzieloną będzie na 2 główne oddziały, z których w pierwszym, tj. przyrodniczo-lekarskim, osobne ciało stanowić ma grupa balneologiczna. W grupie tej wystawione będą: a) wody mineralne naturalne polskie, b) przetwory lecznicze w zdrojowiskach polskich otrzymywane, c) statystyka polskich zdrojowisk i miejsc klimatycznych, d) plany, mapy, fotografie i t. p. zdrojowisk i miejsc klimatycznych polskich.

O ile nam wiadomo, w wystawie biorą udział wszystkie zdrojowiska i uzdrowiska krajowe, a nie wątpimy, że i zdrojowiska z Królestwa Polskiego i Litwy będą należycie reprezentowane.

Zwracamy uwagę, że wszystkie urządzenia higieniczne naszych zdrojowisk, powinny również w tej grupie być przedstawione, a nie w osobnym oddziale higienicznym — gdyż tylko w takim razie grupa balneologiczna może nam dać dokładny obraz naszego dorobku na polu balneologii polskiej.

**Deputacya Rady gminnej Krynicy** pod przewodnictwem naczelnika gminy p. Dembińskiego i jego zastępcy p. Kmietowicza była w tych dniach u namiestnika hr. Potockiego i marszałka hr. Badeniego. Pierwszemu złożył p. Dembiński imieniem gminy krynickiej życzenia z powodu otrzymania zaszczytnego odznaczenia, oraz prosił namiestnika, aby otaczał i nadal troskliwą opieką pierwszorzędną to zdrojowisko i możliwym swym wpływem wyjednał u rządu inwestycje, tak konieczne dla rozwoju zakładu. Hr. Potocki przyjął deputację nader życzliwie i zapewnił, że szczerze interesuje się Krynica i że jest już postanowioną budowa nowych łazienek mineralnych i zakładu hydrotermicznego. Następnie była deputacja u hr. Badeniego i członka wydziału krajowego p. Dąbskiego w sprawie przyspieszenia budowy kolei z Muszyny do Krynicy. I tu spotkano się z wielką życzliwością i otrzymano zapewnienie, że budowa kolei zostanie niebawem rozpoczęta.

**W kolonii leczniczej w Rabce** było w r. 1906, jak się ze sprawozdania Towarzystwa opieki szpitalnej dla dzieci w Krakowie dowiadujemy, utrzymywanych 166 dzieci przez 7474 dni. Dochody i wydatki kolonii wynosiły po 14.305 kor. Na sezon 1907, i na przyszłość postanowiono liczbę miejsc w kolonii podnieść z 80 na 90.

**O działalności Tow. przyjaciół Ciechocinka** za rok ubiegły mówił w dniu 10 kwietnia b. r. na posiedzeniu Wydziału uzdrowisk i stacji klimatycznych warszawskiego Tow. higienicznego Dr. Leonard Lorentowicz po odczycie Dra Dębickiego p. t. „O szczepionkach przeciw gruźliczym”.

Powstałe w roku zeszłym Towarzystwo rozwinęło ruchliwą działalność. Dla zapewnienia chorym ciszy i spokoju, staraniem Towarzystwa, wydano przepisy, obowiązujące mieszkańców willi i rozesłano je w 1.000 egzemplarzy właścicielom willi dla umieszczenia w pokojach, przeznaczonych dla gości, jak również zredagowano i rozdano przepisy higieniczno-sanitarne, obowiązujące właścicieli willi.

Następnie Towarzystwo poruszyło palącą sprawę uporządkowania ulic w Ciechocinku i dzięki porozumieniu z właścicielami willi i uzyskaniu ich zgody na wzięcie udziału w wydatkach, otrzymało przyrzeczenie od zarządu kąpielowego, że na rok bieżący uporządkowane będą ulice Sucha i Wojenno-Sanitarna, przy których położona jest większość najlepiej urządzonych willi.

Aby uchronić kuracuszów, pierwszy raz przybywających do Ciechocinka, od wyzysku i nadużyć ze strony faktorów, Towarzystwo, w porozumieniu z właścicielami do-

mów, zakłada biuro informacyjne wolnych mieszkań. Biuro rzeczzone mieścić się będzie na dworcu kolei i rozpoczyna swoją działalność z początkiem sezonu r. b.

Nadto na zebraniach Towarzystwa omawiana była potrzeba utrzymywania w willach dla usługiwania gościom oddzielnej służby, niezależnej od stróża, tudzież sprawa zamiany praktykowanego dotychczas systemu sezonowego wynajmu mieszkań na miesięczny i tygodniowy. Część właścicieli zgodziła się na jedną i drugą propozycję i zaznaczyła to w stosownych rubrykach kwestionariusza biura informacyjnego, rozesłanego im przez zarząd Towarzystwa.

Dla rozszerzenia działalności Towarzystwa wniesiono do władz podanie o zarejestrowanie Towarzystwa. Ustawę podpisali dr. Lorentowicz, dr. Lubowski i dr. Ruppert.

## Spis lekarzy Polaków ordynujących w zdrojowiskach krajowych i obcych.

Baden pod Wiedniem: Dr. Kümmerling.  
 Biarritz: Dr. Bohdanowicz.  
 Birsztany: Dr. Grodecki.  
 Busko: Dr. Drewnowski, Majkowski, Rubinstajn, Sawicki, Sulimirski, Talko.  
 Bystra: (Śląsk austr.): Dr. Jekels.  
 Cudowa: Dr. Brodzki.  
 Ciechocinek: Dr. Arnstein, Besiekierski (chir.), Ciagliński, Dębicki, Górski, Grudziński, Jezierski, Konarzewska, Lorentowicz, Lubowski, Malicki, Pczelin, Polikier, Przyrembel, Pyrz, Ruppert, Sinołęcki, Tannenbaum, Wolberg.  
 Darków: Dr. Klimek.  
 Drusieniki: Dr. Bujakowski, Konwerski, Markiewicz, Sawicki, Zaleski.  
 Franzensbad: Dr. Moraczewska, Rosner, Steinsberg, Zeitner.  
 Gastein (Hof): Dr. Jeż.  
 Gleichenberg: Dr. Bulikowski.  
 Gries koło Bozen: Dr. Nazarkiewicz.  
 Hall (Bad): Dr. Feuerstein.  
 Inowrocław: Dr. Krzywiński, Przybyszewski.  
 Iwonicz: Dr. Berger, Damański, docent Gabryszewski, Lanes, Staniszewski, Stauber.  
 Karlsbad: Dr. docent Biernacki, Goldwasser, Hassewicz, Kaufmann, Kołaczkowski, Kostecki, Kretowicz, Kropf, Maleszewski, Moraczewski, Scharf, Śliwiński, Süsskind.  
 Kissingen: Dr. F. Chłapowski, Maciejewski.  
 Kołobrzeg: Dr. A. Chłapowski.  
 Kosów: Dr. Tarnawski.  
 Krynica: Dr. Aronsohn, Askenazy, Better, Cercha, Dębicki, Ebers, Kmietowicz, Kopf, Lewicki, Lorentski, Mayer, Skórczewski, Tyszecki (dent.), Wąsowicz, Zarzycki, Zathay.  
 Lubień: Dr. Mikolašek, Obmiński.  
 Marienbad: Dr. Dobija, Eichhorn, Harajewicz, Kwiatkowski, Liebeskind, Prager, Reinhold, Scherman, Szczepański.  
 Maryówka: Dr. Zakrzewski.  
 Meran: Dr. Binder.  
 Morszyn: Dr. Jasiński.  
 Nałęczów: Dr. Dobrucki, Gliński, Makowski, Męczkowski, Puławski (dyr. zakład.), Rudzki.  
 Nauhaim: Dr. Jankowski, Jaworowicz, Łowiński.  
 Odessa: Dr. Jachimowicz.  
 Oeynhausien: Dr. Janta-Połączyński.  
 Ojców: Dr. Kozłowski.  
 Piszczany: Dr. Brand, Teichmann.  
 Połaga: Dr. Skowroński, Świętochowski (zakładowy).  
 Pustomyty: Dr. Blaim.  
 Rabka: Dr. Cholewicz, Kaden, Lang, Supiński (l. zakł.).  
 Reichenhall: Dr. Goldschmidt, Sadowski.  
 Rymaków: Dr. Bielecki, Dukiet, Regiec, Wajgiel.  
 Sławuta: Dr. Dobrzycki, Dzierzbicki, Przesmycki.  
 Solec: Dr. Daniewski, Knoff.  
 Swośzowice: Dr. Trzcziński.



Szczawica: Dr. Gorski, Hammerschlag Kołaczkowski, prof. Korczyński, Kretz, Kruszyński, Singer, Żuliński.  
Trenczyn: Dr. Filipkiewicz (lek. zakł.), Münz Wobr.  
Truskawiec: Dr. Krzyżanowski, Mindes, Pelczar, Praschil.  
Vichy: Dr. Biernawski.  
Wiesbaden: Dr. Błociszewski.  
Wisła (Śląsk austr.): Dr. Zanietowski.  
Wysowa: Dr. Taub.  
Zakopane: Dr. Brzeziński, Chramiec, Chwistek, Czapliski, Dłuska, Dłuski, Gaik, Gawlik, Gruber, Janiszewski, Majewicz, Sokołowski (dent.), Żychoń.  
Żegiestów: Dr. Piotrowski.

Nowo otworzony! Pierwszy chrześcijański  
MAGAZYN MODNYCH, PIĘKNYCH I TRWAŁYCH

## UBIORÓW MĘSKICH

we LWOWIE, ulica Akademicka L. 12  
naprzeciw pomnika Ujejskiego.

Magazyn mój opiera się: 1) na rzetelności i stałych cenach; 2) na bardzo niskich cenach, jakich dotychczas nie było w żadnym sklepie; 3) na najlepszych i modnych towarach. — Ponieważ postanowiliśmy konkurować ze wszystkimi podobnymi składami, dlatego sprzedajemy wszystkie towary **tylko z 5% zyskiem**, co dotychczas nigdy nie bywało.

Polecając się Szan. P. T. Publiczności, proszę o łaskawe poparcie.  
Z wysokim poważaniem  
**JUL. GIZELLA**, Lwów, Akademicka 12.

## Nowy Zakład wodoleczniczy

- specjaliści chorób nerwowych -

## Dra Kupczyka

Kraków, ul. Szujskiego 11 (róg ul. Rajskiej),  
otwarty przez cały rok.

Zabiegi wodolecznicze, masaż, elektryzowanie, gorące kąpiele powietrzne, kąpiele z kwasem węglowym, kąpiele elektryczne, inhalatoryum.

Leczenie dyetetyczne, tuczenie.

Pokoje dla chorych. — Wzorowe urządzenia.

Wskazania: Choroby układu nerwowego, żołądka i jelit, cukrzyca, skaza moczowa, otyłość, niedokrewność itd. Choroby dróg oddechowych.

Treść: Dr. H. Dobrzycki: Przyczyny niepowodzeń naszych miejscowości leczniczych w ostatnim roku — Sprawozdanie z działalności Wydziału Polskiego Towarzystwa Balneologicznego w r. 1906. — Sprawozdania i streszczenia. — Wiadomości bieżące. — Spis lekarzy Polaków ordynujących w zdrojowiskach krajowych i obcych. — Ogłoszenia

**KRAKÓW**

Telefon Nr. 81.      ulica Radziwiłłowska 31      Telefon Nr. 81.  
róg ulicy Lubicz.

## LECZNICA CHIRURGICZNA

dla chorych przychodnich,

### AMBULATORYUM

zaopatrzone we wszelkie przyrządy do badania i leczenia.  
Godziny przyjęcia od 9—11 przedpołudniem.

### SALA OPERACYJNA

### ZAKŁAD ROENTGENOWSKI

(prześwietlanie i leczenie).

Przyrządy do leczenia gorącym powietrzem według metody Biera oraz do mechanoterapii i ortopedji.

**Dr ARTUR FROMMER**  
b. długoletni I. sekundar. oddziału chirurg. szpitala św. Łazarza  
ordynuje od 2—4 po poł.

## A. LARISCH

Nr. 19 Kraków, Szewska Nr. 19  
poleca

## Aparaty fotograficzne

najnowsze modele po fabrycznych cenach. -

Atelier portretowe i ciemnice bezpłatnie do użytku dla moich P. T. stałych Odbiorców.

Roboty amatorskie po najniższych cenach.



## Sawn Tennis

Krokiety ■ Pilki nożne ■

Huśtawki ogrodowe — Hamaki — Przyrządy gimnastyczne — Przybory do rybołówstwa.

Pasty i lakiery do bucików — Lakiery do kapeluszy.  
Środki do czyszczenia płam.

## REIM i SPÓŁKA

— KRAKÓW - RYNEK 37. —

Perfумы i Mydła,

Wody toaletowe i Pudry z pierwszorzędnych fabryk krajowych i zagranicznych.

Gąbki, Pantofelki i Kape-lusze do kąpieł.

Przybory toaletowe.

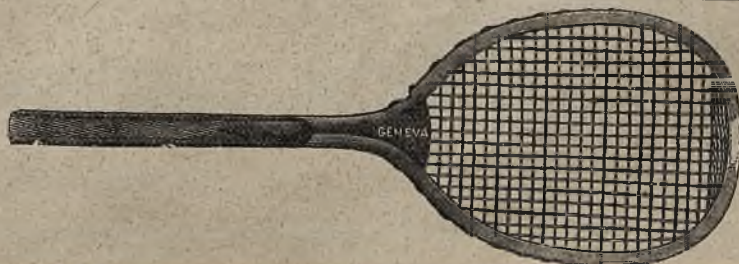
Necessary, Flaszki i Kubki do podróży.

Wanny i miednice gumowe. Torby dla turystów.


== Kalosze. ==

Cenniki darmo i opłatne.

\*





Rządowo  uprawniona

FABRYKA WÓD MINERALNYCH SZTUCZ. i SPECYAL. LECZNICZYCH

POD FIRMĄ

**K. RZĄCA i CHMURSKI**

w Krakowie, ul. św. Gertrudy L. 4,

wyrabia pod kontrolą Komisji przemysłowej Tow. Lek. Krak.  
polecone przez to Towarzystwo

**== WODY MINERALNE ==**

odpowiadające składem chemicznym wodom; Bilińskiej,  
Gieshueblerskiej, Selterskiej, Vichy, Maryenbadzkiej,  
Homburg, Kissingen, tudzież specjalne lecznicze,  
jak: litową, bromową, jodową, żelazistą, kwaśną oraz wody  
mineralne normalne z przepisu prof. Jaworskiego.

Sprzedaż cząstkowa w aptekach i drogueryach. Cenniki na  
żądanie franco.

Główny skład dla Lwowa w aptece J. Wiewiórskiego, Halicka 5.

**APTEKA w KRYNICY**

**H. Nitribitta**

w domu „pod Orłem“, tuż obok deptaku,  
zaopatrzona w najświeższe środki lecznicze, przetwory  
uniwersalne — przyrządy ginekologiczne i gumowe,  
utrzymuje na składzie wszelkie wody mineralne na-  
turalne i sztuczne, wina lecznicze itp. Wyrabia odzna-  
czony na wielu wystawach i polecany przez Świątą  
Komisję przemysłową

**WYCIĄG IGLIWIOWY**

używany jako dodatek do kąpiei.

Pastyłki krynickie i Olejek sosnowy.

**KAWIARNIA**

**FRANCISZKA SAUERA**

w Krakowie, Szczepańska L. 1, I. piętro. Telefon 350.

Czytelnia zaopatrzona w najrozmaitsze pisma krajowe i zagraniczne.  
Salon damski w stylu roccoco. — 3 bilardy. — Sale do gier  
towarzyskich. — Bufet zaopatrzony w najlepsze i prawdziwe trunki,  
usługa szybka i rzetelna.

== Zakład otwarty do godziny 3-ciej w nocy. ==

**Wodociągi**

dla miast, gmin, folwarków, zakładów kąpieło-  
wych, fabryk, ogrodów, gmachów publicznych,  
domów prywatnych i t. d.

Poszukiwanie i uchwycenie źródeł. — Wiercenie  
studzien. Ustawianie pomp. — Instalacje domowe  
z klozetami, łazienkami i t. d.

projektują i wykonują

**inżynier Leonard Nitsch i Spółka, Kraków, ulica Kolejowa L. 18.**

Najlepsze referencje z dotychczas wykonanych robót. — Kosztorysy bezpłatnie.

Wyrób i główny skład u Karola Jahra, apteka w Krakowie.

**Zamiast Tranu, Jodu, Żelaza!**

**Pastilli Jodo-Ferrati comp. „Jahr“**

Przetwór leczniczy składający się: z Kali jod 0.05 Ferratin  
0.10 Calc. glycer. phosph. aa. 0.10 o przyjemnym smaku,  
wzmacniający, podniecający łaknienie, przyczyniający się do  
pomnożenia ciałek krwi i rozrostu kości.

**Pastilli Jodo-Ferrati comp. „Jahr“** polecane są z do-  
brym skutkiem  
przy blednicy, niedokrewności i jej następstwach, zółtach,  
rachitis i t. p.

Dawka dzienna: dla dzieci 2—4 sztuk, dla dorosłych 6—9 sztuk.

**Tylko w oryginalnych pudełkach zawierających 24 szt.**

**Cena 2 koron 50 hal.**

== Składy we wszystkich aptekach. ==

JUŻ WYSZEDŁ!

JUŻ WYSZEDŁ!

**ALBUM**  
**WIDOKÓW KRYNICY**

Nakładem Z. WRZEŚNIEWSKIEGO

w nadzwyczaj starannem wykonaniu i pięknej oprawie

**Cena 2 K 50 h.**

Do nabycia w pierwszorzędnym handlach w Krynicy.

**Krynica.**

**Z. WRZEŚNIEWSKI**

**HANDEL**

**Towarów galanteryjnych i modnych.**

**Ceny nizkie**

i w każdym sezonie jednakowe.

**WYPOŻYCZALNIA KSIĄŻEK.**

**WAGA OSOBOWA**

typ karlsbadzki.

**! RUBLE !**

przyjmuję po kursie dziennym.

**Centralne Ogrzewanie**  
wszelkich systemów  
**i Wentylacje**

Łaźnie — Mechaniczne Pralnie i Suszarnie  
i t. d.